JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 1 AUGUST 1997
No. 1997/147 (PART II)

VENDREDI 1er AOÛT 1997
No 1997/147 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 1 August 1997

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

12 noon.-1 p.m.	1358th meeting (closed)	Conference Room 9

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Executive session on draft reports on UNFPA, UNOPS and UNDP

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/147 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 1er août 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

Midi à 13 heures	1358e séance (privée)	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Session exécutive sur les projets de rapport du FNUAP, de l'UNOPS et du PNUD

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/147 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'As- semblée.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 1 August 1997

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 1er août 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a meeting of the Preparatory Committee on the Establishment of an International Criminal Court on Monday, 4 August 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3.

The Working Group on Complementarity and Trigger Mechanism will hold a meeting on Monday, 4 August 1997, in the morning, in Conference Room 3, following the adjournment of the meeting of the Preparatory Committee.

The Working Group on Procedural Matters will hold a meeting on Monday, 4 August 1997, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

The Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms will hold its third session from 4 to 15 August 1997. The first meeting of the session will take place on Monday, 4 August, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 12 August 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room A.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire pour la création d'une cour criminelle internationale tiendra une séance le lundi 4 août 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

Le Groupe de travail sur la complémentarité et le mécanisme d'enclenchement se réunira le lundi 4 août 1997, le matin, dans la salle de conférence 3 à l'issue de la séance du Comité préparatoire.

Le Groupe de travail sur les questions de procédure se réunira le lundi 4 août 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Le Groupe d'experts gouvernementaux sur le registre des armes classiques des Nations Unies tiendra sa troisième session du 4 au 15 août 1997. La première séance de la session aura lieu le lundi 4 août à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan) tiendra une séance le mardi 12 août 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence A.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 31 July1997

SECURITY COUNCIL

3807th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1997/558 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Georgia and Germany, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/594, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/594).

Decision: The draft resolution (S/1997/594) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1124 (1997).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 31 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3807e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1997/558 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Géorgie et de l'Allemagne à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/594, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1997/594) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution (S/1997/594) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1124 (1997).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol to the Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials of 22 November 1950, concluded at Nairobi on 26 November 1976

Accession: Sweden (30 July 1997)*

Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: India (30 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950, conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

Adhésion : Suède (30 juillet 1997*)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Inde (30 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August has been communicated to the Secretariat:

African States:
Guinea
H.E. Mrs. Mahawa Bangoura Camara

Asian States:
Republic of Korea
H.E. Mr. Park Soo Gil

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Pellumb Kulla

Latin American and Caribbean States:
Trinidad and Tobago
Mrs. Yvonne Gittens-Joseph
Chargé d'Affaires

Western European and Other States:
Italy
Mr. Paolo Casardi
Chargé d'Affaires

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Guinée
S.E. Mme Mahawa Bangoura Camara

États d'Asie :
République de Corée
S.E. M. Park Soo Gil

États d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Pellumb Kulla

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Trinité-et-Tobago
Mme Yvonne Gittens-Joseph
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Italie
M. Paolo Casardi
Chargé d'affaires

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-18776